

# Etikai Kódex

---

Viselkedési alapelvek a Swiss Steel cégcsoportnál

## Kedves Munkatársak!

Az üzleti siker elválaszthatatlan a vállalati felelősségvállalástól. Céges viselkedésünknek tisztelettudónak, tisztességesnek és felelősségteljesnek kell lennie mind munkatársaink<sup>1</sup>és üzletfeleink, mind pedig a társadalom és a környezetünk irányában.

Az „Etikai Kódexben” rögzített viselkedési alapelveket általános útmutatónak tekintjük döntéseink és munkavégzésünk során. Meggyőződésünk, hogy cégünk sikeres fejlődésének fenntartása – többek között – a jelen „Etikai Kódex” következetes végrehajtásától is függ. Ez alapján, az „Etikai Kódexben” rögzített alapelvek egyaránt vonatkoznak az Igazgatótanácsra, a cégcsoport vezetésére, a vezető tisztségviselőkre<sup>2</sup> és a Swiss Steel csoport összes munkatársára.<sup>3</sup>

Emmenbrücke, 2020.

A cégcsoport vezetősége

---

<sup>1</sup> A „munkatársak” kifejezés nemtől függetlenül magában foglalja az összes munkavállalót, vagyis a céggel munkaviszonyban álló személyeket, ideértve a munkaerő-kölcsönző ügynökségek által kiközvetített munkavállalókat és az igazgatótanács tagjait is.

<sup>2</sup> A „vezető tisztségviselők” azokat a munkatársakat jelentik, akik vezetői feladatokat látnak el. Ezen feladatkörük miatt a viselkedési alapelvek betartásához fűződő felelősségük az „Etikai Kódex” megfelelő pontjain külön kiemelésre került.

<sup>3</sup> Jelen dokumentumban a „Swiss Steel csoport” a Swiss Steel AG-t, valamint a Swiss Steel AG összes leányvállalatát és vegyesvállalatát jelenti.

## Előszó

A Swiss Steel csoport olyan globális, integrált acélipari szervezet, amely piacvezető a minőségi, magasan ötvözött acél hosszútermékek és speciális acéltermékek gyártása terén. Minden tevékenységünk középpontjában ügyfeleink állnak. Partnereinkkel kölcsönös bizalmon alapuló, mindkét fél előnyére szolgáló kapcsolatokat ápolunk, és hisszük, hogy folyamatos elégedettségük a sikerünk egyik záloga. Ennek eléréséhez munkatársaink az évek során elsajátított szakmai tapasztalatot és tudást használják fel, miközben arra is odafigyelnek, hogy magatartásuk megfeleljen az „Etikai Kódexnek”.

A vezető tisztségviselőktől azt várjuk, hogy a rájuk ruházott felelősség tudatában példamutatóan viselkedjenek egymással, a cég munkavállalóival, illetve az üzleti partnereinkkel. Így különösen fontos, hogy a vezetők a viselkedési alapelvek következetes betartása mellett beosztottaikat is ezek alkalmazására ösztönözzék, különösen a jogsértő magatartás megelőzését illetően.

A viselkedési alapelvek meghatározása során vállalati értékeinket tartjuk szem előtt. Így kiemelten fontos szereppel bír az emberi méltóság tiszteletben tartása, a munkavállalók egészségét és biztonságát szolgáló munkakörnyezet kialakítása, a munkavégzés során felelősségteljes és feddhetetlen magatartás tanúsítása, valamint a vállalati vagyontárgyak és a korlátozottan rendelkezésre álló erőforrások felelősségteljes és körültekintő használata. Ezek az alapelvek kiindulópontot jelentenek munkatársaink számára, nemcsak mindennapi munkájuk során, hanem az egymás közötti kapcsolataikban is. Célunk az is, hogy lehetőség szerint üzletfeleink, különösen beszállítóink és vevőink is viselkedési alapelveinket figyelembe véve cselekedjenek.

Alapelveink következetes betartása átláthatóságot biztosít és bizalmat ébreszt üzleti partnereinkben. Ily módon tudjuk sikerességünket elősegíteni és megtartani; munkatársainkat és a céget a káros hatásoktól megóvni, egyidejűleg érdemben hozzájárulni a társadalmi és üzleti fejlődéshez is.

# Általános viselkedési alapelvek

## A hatályos jogszabályoknak történő megfelelés

Üzleti tevékenységünket a ránk vonatkozó hazai- és nemzetközi jogszabályok, valamint a céges belső szabályzatok és irányelvek szerint végezzük. Munkatársainktól – különösen a vezető tisztségviselőktől – elvárjuk, hogy ismerjék és betartsák a felelősségi körükben előforduló jogszabályokat, előírásokat és belső szabályokat. Ebben a megfelelő képzésekkel segítjük őket.

A Swiss Steel cégcsoport különböző irányelveket hozott létre a munkatársak napi munkájának támogatásához. Ezeket a szabályokat minden munkavállaló köteles betartani.

## Esélyegyenlőség és a diszkrimináció tilalma

A diszkrimináció minden formáját ellenezzük. Tisztelettel viseltetünk az emberi méltóság iránt. Sikerünk legfontosabb elemét a nálunk dolgozó munkatársak jelentik. Erősségünk mindenekelőtt dolgozóink sokféleségéből származik, akik valamennyien részét képezik a jövőt szem előtt tartó vállalati kultúránknak, amit a gondolkodásmódok különbözősége, az egymás iránti tisztelet és nyitottság jellemez. Ezért mindenkitől azt várjuk, hogy méltósággal és tisztelettel viselkedjen egymással, illetve a rendelkezésünkre álló minden eszközzel küzdünk az etnikai hovatartozás, a nemi, ideológiai, vagy vallási meggyőződés, az életkor, a fogyatékoság vagy a szexuális irányultság alapján történő diszkrimináció ellen.

# Üzletfelekkel és egyéb partnerekkel fennálló kapcsolatok

## Verseny és a versenyjogi törvény

Elkötelezetten kiállunk a szabad és tisztességes verseny mellett. Üzleti tevékenységünk során becsületesen és felelősségteljesen járunk el. Meggyőződésünk, hogy piaci sikereink minőségi acéltermékeinknek és a munkatársaink széleskörű ismereteinek köszönhetőek. Határozottan visszautasítunk a szabad versenybe történő bármiféle összehangolt beavatkozást, és egyértelműen ellenezzük a szabályok bármilyen módon történő megsértését.

Lásd: „Versenyjogi Törvény irányelvei” és annak magyarázó melléklete

## Összeférhetetlenség

Vállaljuk, hogy üzleti döntéseink mindig a Swiss Steel csoport érdekeit szolgálják. Tisztában vagyunk az összeférhetetlenség fogalmával, és tartózkodunk attól, hogy a cégünk kárára cselekedjünk. Összeférhetetlenség merülhet fel például egy versenytársunkkal kialakított kapcsolatban, de összeférhetetlenség esete állhat fenn egyéb, jogosultan vagy jogosulatlanul, másodállásban végzett tevékenység esetén is. A beszállítók, viszonteladók vagy vevők által magáncélra adott kedvezmények elfogadása ugyancsak összeférhetetlenséghez vezethet, és jelentősen befolyásolhatja az objektív döntéshozatalt.

Összeférhetetlenség merülhet fel a közeli hozzátartozókkal kapcsolatos üzleti tevékenység során is, ezért mindig gondosan ügyelünk arra, hogy az ilyen esetekben is a szokásos üzleti gyakorlatot alkalmazzuk.

Lásd: „Közeli hozzátartozókkal fennálló üzleti kapcsolatokra vonatkozó irányelv”

## Korrupció és ajándékok

A korrupció minden formáját határozottan ellenezzük. Üzleti döntéseinket semmilyen körülmények között nem befolyásolhatja bármilyen előny elfogadása, vagy nyújtása. Versenyképességünk kizárólag üzleti rátermettségünk, illetve termékeink és szolgáltatásaink jó minőségéből fakadhat. Ajándék, vagy üzleti vendéglátás kizárólag az erre vonatkozó belső szabályoknak megfelelően fogadható el, illetve nyújtható. Az adományozási és szponzorációs kérdésekről külön-külön, alapos átgondolás után döntünk. Az előírások betartása átláthatóságot és bizalmat követel meg mind a Swiss Steel csoporton belüli, mind üzletfeleinkkel folytatott kapcsolatainkban.

Lásd: „Korrupcióellenes irányelv” és annak magyarázó melléklete

# A vállalati vagyon, adatok és know-how kezelése

## Vállalati vagyon

Fontos feladatnak tartjuk a Swiss Steel cégcsoport vagyonának és eszközeinek megóvását, oly módon, hogy azt felelősségteljesen és olyan körültekintéssel kezeljük, mintha a sajátunk lenne. Ezzel biztosítjuk az értékek megbecsülését és megőrzését, valamint megóvjuk a cég, és befektetőink tőkéjét.

## Adatvédelem és adatbiztonság

A vonatkozó rendelkezésekkel összhangban arra törekszünk, hogy munkavállalóink, valamint üzleti partnereink adatainak védelmét és biztonságát a lehető legmagasabb szinten biztosítsuk. Ez kulcsfontosságú tényező, amellyel a működésünkbe vetett bizalmat erősíthetjük. Ennek fontos eleme, hogy a személyes adatok gyűjtése, feldolgozása és felhasználása csak adott, előre meghatározott és megengedett célnak szükséges mértékben történik. Az adatok továbbítása, az adatokhoz történő hozzáférés megakadályozása és az adatok felhasználása ugyancsak különleges védelem alatt áll. Minden munkatársunk köteles a vonatkozó jogszabályok előírásai szerint eljárni, ennek során pedig köteles mások személyiségi jogait mindenkor szem előtt tartani.

## Know-how és bennfentes információk

Cégünk sikerének előmozdítását jelentősen segíti munkatársaink nagyra becsült szakértelme. Ez a tudás elvileg kizárólag a Swiss Steel csoport javára használható fel, harmadik félnek nem adható át, valamint a munkaviszony fennállása alatt és azt követően is vállalati titoknak minősül.

Ez a szaktudás a vonatkozó szabályok szerint nem használható fel ún. bennfentes ügyletek lebonyolítására.

Lásd: „A bennfentes kereskedelemre, a kereskedési moratóriumra és a vezetőség ügyleteire vonatkozó szabályok”

# Az emberi és a természeti környezet

## A gyermekmunka elutasítása

A gyermekmunkát szigorúan elutasítjuk. A gyermekek általánosságban gondoskodásra szorulnak, ezért ilyen fontos ez a tényező számunkra. A Swiss Steel cégcsoporton belül szigorúan tilos 15 év alatti, vagy a hivatalos korhatárnál fiatalabb személyeket foglalkoztatni.

## A kényszermunka elutasítása

A kényszermunka, illetve a munkavállalók kizsákmányolásának minden formáját ellenezzük, illetve szigorúan elutasítjuk, különösen, ha az gyermekekkel és fiatalokkal kapcsolatos. Munkatársaink munkájukat nem közvetlen, vagy közvetett erőszak, illetve megfélemlítés hatása alatt, hanem kényszer nélkül, saját szabad akaratukból végzik.

## Szerveződéshez és kollektív tárgyaláshoz való jog

Munkatársainkat támogatjuk munkavállalói jogaik gyakorlásában. Munkatársainknak jogában áll, hogy a munkavállalói érdekek védelmének elősegítése céljából, egyesületeket vagy szerveződések hozzanak létre, azokhoz csatlakozzanak, illetve azokból kilépjenek. A munkavállalók képviselőiben aktívan közreműködő munkatársakkal szembeni diszkrimináció nem megengedett.

## Tisztességes munkakörülmények, egészségügyi és biztonsági követelmények

A megfelelő szabályok betartásával gondoskodunk a tisztességes munkakörülményekről, és munkatársaink egészségének védelméről.

Munkavállalóink egészsége és biztonsága különösképpen fontos a számunkra. Ebből kifolyólag a vonatkozó jogszabályok és előírások betartásával igyekszünk egészséges és kockázatmentes munkakörnyezetet biztosítani.

Különösen a vezető tisztségviselők felelőssége, hogy a munkahelyi egészségmegőrzés és biztonság érdekében ésszerű óvintézkedések kerüljenek kidolgozásra és bevezetésre.

## Környezetvédelem

A környezet és az éghajlat védelmét üzletmenetünk fontos elemének tekintjük. Globális csoportként a környezettel és a korlátozottan rendelkezésre álló erőforrásokkal való körültekintő bánásmód a vállalati felelősségvállalásunk állandó eleme. A témával kapcsolatos ráhatásunkat ezért arra használjuk, hogy optimális és megbízható feltételeket biztosítsunk a termékeink beszerzésének, gyártásának, forgalmazásának és felhasználásának tekintetében. Munkatársaink osztják ezen meggyőződésünket, és ennek megfelelően járnak el.

Amennyiben az „Etikai Kódex” vonatkozásában kérdésük van, kérjük, hogy a témától függően keressék a cégcsoport „Compliance” vagy HR részleget:

**Swiss Steel Holding AG**

Svájc  
Landenbergstrasse 11.  
6005 Luzern  
Telefon: +41 (0) 41 581 40 00

Email: [compliance@swisssteelgroup.com](mailto:compliance@swisssteelgroup.com)

[www.swisssteelgroup.com](http://www.swisssteelgroup.com)

Érvényes: 2017. augusztustól